

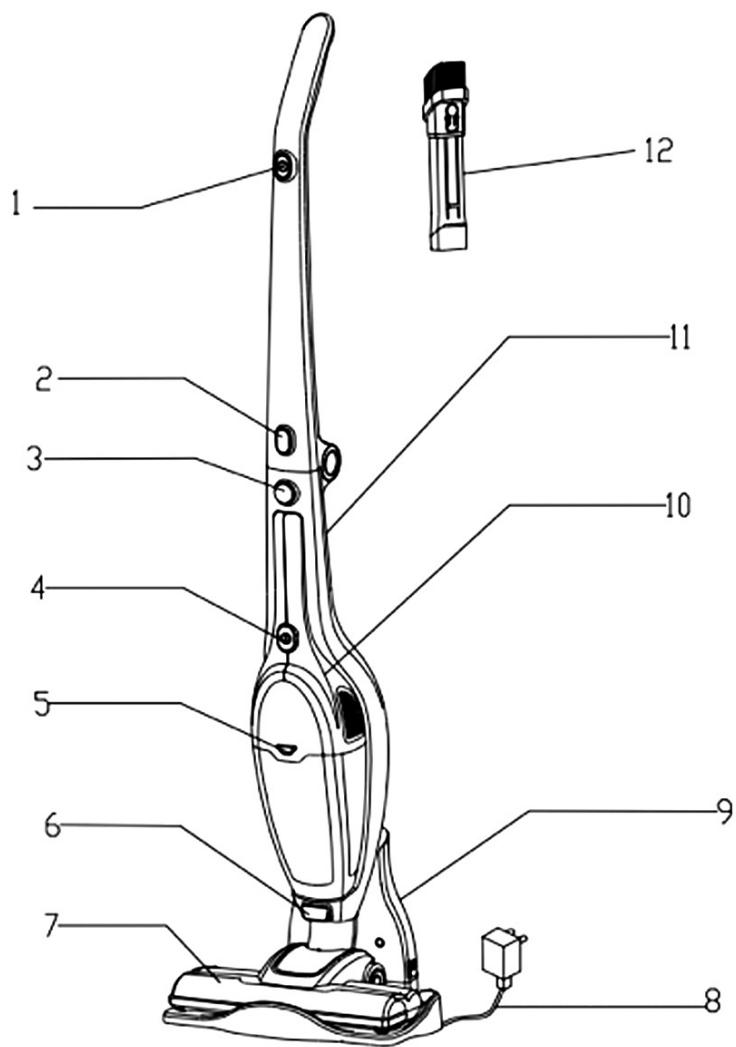


# Aspirovac Upright 29.6V

---

**Aspirador escoba**  
Aspirador sem fio  
Cordless vacuum cleaner  
Aspirateur sans fil  
Aspirapolvere scopa

---



# ESPAÑOL

AGRADECEMOS QUE HAYA DEPOSITADO SU CONFIANZA EN D14 Y DESEAMOS QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO LE SATISFAGA PLENAMENTE.

## ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDENLAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

## DESCRIPCIÓN

1. Botón interruptor del asa
2. Botón liberador del asa
3. Botón liberador del aspirador manual
4. Botón interruptor del aspirador manual
5. Botón liberador del contenedor para polvo
6. Botón liberador del cepillo
7. Cepillo eléctrico
8. Adaptador de carga
9. Base de carga
10. Aspirador manual
11. Componentes del cuerpo
12. Accesorios del conjunto

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Este aparato puede ser utilizado por niños de más de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se les ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso del mismo de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva. Los niños no deben utilizarlo como juguete. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben llevarlos a cabo niños sin supervisión.

No se puede reemplazar el cable del adaptador. Si el cable está dañado, el adaptador se desechará.

La clavija debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar el aparato o de llevar a cabo tareas de mantenimiento.

Este dispositivo solo se puede utilizar con el modelo de adaptador suministrado con el dispositivo y alimentado con el voltaje

de seguridad indicado en la placa de características del aparato. Siga las instrucciones de CARGAR EL DISPOSITIVO para cargarlo. Siga las instrucciones de EXTRACCIÓN DE BATERÍA para retirar la batería del dispositivo.

## INFORMACIÓN IMPORTANTE

Antes de conectar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto.

El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante el uso de este.

No tire del cable de conexión para desenchufarlo.

No utilice conecte o desconecte el aparato si tiene las manos o los pies mojados.

Proceda según las indicaciones del apartado del manual dedicado a la conservación y limpieza para limpiar el aparato.

Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica autorizado.

A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato. Solo personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato.

Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía. Sólo un centro de asistencia técnica autorizado puede efectuar reparaciones en el producto.

Este aparato se ha diseñado para un uso exclusivamente doméstico, sin que en ningún caso pueda destinarse a usos comerciales o industriales. Si se realiza un uso inadecuado o manipula el producto, quedará anulada la garantía.

No lo utilice para aspirar líquidos (agua, etc.), objetos afilados (agujas, alfileres, uñas, cristales, etc.) u objetos incandescentes (cerillas, cigarrillos).

Nunca utilice el turbocepillo para: pulir suelos, succionar líquidos, polvo mojado o húmedo, cenizas calientes, objetos ardiendo (como cigarrillos, o cerillas), objetos afilados y pesados (como navajas, alfileres, chinchetas, trozos de vidrio), harina, cemento, yeso, tóner de impresora o de fotocopidora, etc.

**B&B TRENDS SL.** Declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos como consecuencia de la inobservancia de las advertencias anteriores.

## ANTES DEL PRIMER USO

1. Extraiga el cuerpo principal del aparato y otras partes/accesorios de su embalaje.
2. Despliegue el cuerpo principal para fijar el asa verticalmente.
3. Inserte el cabezal de succión en la parte inferior del cuerpo principal. Asegúrese de que está sujecionado de forma firme. Para retirar el cabezal de succión del cuerpo principal, presione el botón de bloqueo/desbloqueo del cabezal de succión y tire hacia afuera.
4. Hay un cierre en la parte inferior del cabezal de succión para fijar el cepillo. Antes de utilizarlo, asegúrese de que esté bien fijado.

## CARGA DEL DISPOSITIVO

Esta carga durará aproximadamente 4,5 horas.

1. Acople la pieza de soporte de carga a la base de soporte de carga.

2. Cuelgue el aparato al enganche del cuerpo de la aspiradora de la base de carga. Asegúrese de que el aparato se ajusta a la base de forma estable.
3. Enchufe el cargador primero a la base de carga y después al enchufe principal.
4. Cargue las baterías a temperatura ambiente entre 0 y 45°C.
5. Mientras está cargando, la luz piloto parpadeará para indicar que el cargador está funcionando. Cuando acabe la operación de carga, el cargador se desconectará automáticamente y los pilotos de carga dejarán de parpadear y quedarán encendidos.
6. Después de cargar, desenchufe el cargador del enchufe principal y el aparato. No utilice el aparato mientras esté conectado al cargador. Guarde el cargador en un lugar seguro para próximas cargas. Ya puede usar el aparato.

## INSTRUCCIONES DE USO

1. Para encender el aparato, presione el botón de encendido/apagado (on/off) (u) del asa. Las luces LED del cabezal de succión y las luces piloto del aspirador manual se encenderán de color azul.
2. Puede escoger la potencia de succión presionando el botón de alta potencia (v) o el de baja potencia (w) en el asa.
3. El cepillo profesional para animales y las luces LED del cabezal de succión funcionarán o dejarán de funcionar al mismo tiempo, controlados por el botón de encendido/apagado (on/off) (x) del asa. Utilice el cepillo para limpiar alfombras o suelos.
4. También puede presionar el botón para doblar/bloquear en posición vertical (t) del asa para plegar el aparato hacia dentro para limpiar fácilmente debajo de camas, escritorios y otros lugares similares.
5. Después de usarlo, apague el aparato y presione el botón para doblar/bloquear en posición vertical del asa para plegar el aparato y guardarlo fácilmente.

### PARA USAR EL ASPIRADOR MANUAL SEPARADAMENTE

1. Presione el botón de liberación para desacoplar el aspirador manual del cuerpo principal.
2. Extraiga la boquilla y el cepillo cuadrado pequeño de la parte trasera de la base de carga.
3. Coloque la boquilla para limpiar esquinas y ranuras. Coloque el cepillo para limpiar tapicerías, como sofás.
4. Presione el centro del botón encendido/apagado (on/off) para hacer funcionar el aspirador manual. Presione nuevamente el centro del botón para apagar el aparato.
5. Tras su uso, ponga el aspirador manual de nuevo en su lugar sobre el cuerpo principal.

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Apague el aparato y deje que se enfríe antes de realizar cualquier trabajo de limpieza.
- Limpie el exterior del aparato con un paño húmedo. No utilice productos abrasivos ni solventes.
- No sumerja el aparato en agua o cualquier otro líquido. Asegúrese de que no entra agua en el aparato.
- Retire cualquier suciedad (pelo y otras fibras) enredada en el cepillo y las ruedas.

### LIMPIEZA DEL COMPARTIMENTO PARA POLVO Y DEL FILTRO

1. Desacople el aspirador manual. Desmóntelo presionando el botón de liberación del compartimento para polvo. 2. Retire el filtro y el protector del filtro. Vacíe el compartimento para polvo y el filtro. 3. Si las partes están muy sucias, limpie el compartimento para polvo, el filtro y su protector con agua corriente y detergente. **Compruebe que todas las partes están completamente secas antes de montarlas de nuevo.**

## LIMPIEZA DEL CEPILLO

1. Desacople el cepillo del cabezal de succión. Sáquelo y retire cualquier suciedad (pelo y otras fibras) enredada en el rodillo. 2. Limpie el cepillo con agua corriente con un detergente suave. Asegúrese de que está completamente seco antes de volver a colocarlo.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

FALLO DE FUNCIONAMIENTO	POSIBLES MOTIVOS	SOLUCIONES
EL MOTOR NO SE ENCIENDE	La batería está agotada  El aspirador manual no está bien colocado en el cuerpo (porque el cuerpo requiere un aspirador manual para tener potencia, no puede funcionar independientemente)	Cargue el aspirador  Instale correctamente el aspirador y el cuerpo
POCA SUCCIÓN	El compartimento para polvo está lleno de polvo  El filtro está lleno de polvo  El conducto de aire del cepillo eléctrico está bloqueado o el rodillo del cepillo se ha parado  Hay poca batería	Hay polvo en el compartimento para polvo  Limpie o sustituya el filtro  Limpie los residuos del rodillo del cepillo eléctrico  Cargue completamente la batería como se indica en la sección de carga
EL INDICADOR DE CARGA NO PARPADEA DURANTE LA CARGA	El aspirador manual no está bien colocado en el ensamblaje del cuerpo	Instale correctamente el aspirador y el cuerpo
EL TIEMPO DE USO ES INSUFICIENTE DESPUÉS DE LA CARGA	El tiempo de carga es insuficiente	Cargue completamente la batería como se indica en la sección de carga

## EXTRACCIÓN DE LA BATERÍA

Cuando retire la batería, deberá desconectar el aparato de la fuente de alimentación principal.

Asegúrese de que el producto está completamente descargado.

Afloje los tornillos de la carcasa del aparato.

Levante o separe las mitades del producto, dejando la batería a la vista.

Corte los cables de ambos extremos de la batería y retírela de la carcasa de la batería.

Tire de la batería hacia abajo para sacarla del aparato.

Antes de desechar el aparato, deberá retirar la batería.  
La batería deberá eliminarse de forma segura.

## ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de aparatos electrónicos y eléctricos. No lance este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.



El producto puede contener pilas. Retírelas antes de desechar el producto y deposítelas en los contenedores especiales apropiados para este propósito.

# PORTUGUÊS

OBRIGADA POR TEREM COLOCADO A SUA CONFIANÇA EM DI4 E ESPERAMOS QUE O PRODUTO SEJA DO SEU AGRADO E DA SUA SATISFAÇÃO.

## AVISO

LER AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

## DESCRIÇÃO

1. Botão de ligar/desligar na pega
2. Botão de desbloqueio na pega
3. Botão de desbloqueio do mini aspirador
4. Botão de ligar/desligar do mini aspirador
5. Botão de desbloqueio do recipiente do pó
6. Botão de desbloqueio da escova
7. Escova elétrica
8. Carregamento do cabo de alimentação
9. Estrutura de suporte
10. Mini aspirador
11. Componentes do corpo principal
12. Acessórios combinados

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

O cabo de alimentação do transformador não pode ser substituído; se o cabo for danificado, o transformador ficará inutilizado.

A ficha tem de ser removida da tomada antes de limpar ou realizar a manutenção do eletrodoméstico.



Este dispositivo apenas pode ser utilizado com o modelo de transformador incluído de origem e alimentado com a tensão de segurança indicada na placa de especificações do eletrodoméstico.

Seguir as instruções de **CARREGAMENTO DO DISPOSITIVO** para o carregar. Seguir as instruções de **REMOÇÃO DA BATERIA** do dispositivo para a remoção das baterias do dispositivo.

## **AVISOS IMPORTANTES**

Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto.

O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização.

Não puxar o cabo de alimentação de forma a desligá-lo.

Não utilizar, ligar ou desligar o dispositivo da tomada elétrica com as mãos ou os pés molhados.

Proceder de acordo com a secção de conservação e limpeza deste manual para limpar.

Desligar imediatamente o produto da tomada elétrica em caso de falha ou danos e contactar um serviço de suporte técnico autorizado.

De forma a evitar riscos, não abrir o dispositivo. Apenas pessoal técnico qualificado do serviço de suporte técnico oficial da marca poderá levar a cabo reparações ou procedimentos no dispositivo.

Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia. Apenas o centro de serviço de suporte técnico autorizado pode levar a cabo reparações neste produto.

Este aparelho foi concebido exclusivamente para utilização doméstica e em nenhum caso deverá ser utilizado de forma comercial ou industrial. Em caso de utilização indevida ou violação do produto, a garantia será anulada.

Não utilizar o eletrodoméstico para aspirar líquidos (água, etc.), objetos afiados (parafusos, pregos, vidro, etc.), objetos incandescentes (fósforos, cigarros).

Nunca utilizar a escova turbo para: Polir pavimentos, sugar (líquidos, poeiras molhadas ou húmidas, cinza quente, objetos em chamas, como cigarros, fósforos, artigos aguçados ou rijos, tais como: lâminas, parafusos, tachas, pedaços de vidro, etc.), farinhas, cimento, gesso, toner de impressora ou fotocopadora, etc.

A **B&B TRENDS S.L.** renuncia a qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer em pessoas, animais ou objetos, devido a incumprimento destes avisos.

## **ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO**

1. Remover o corpo principal do eletrodoméstico e outras peças/acessórios da embalagem.
2. Desdobrar o corpo principal para fixar a pega na posição vertical.
3. Introduzir a cabeça de sucção na parte inferior do corpo do aspirador. Assegurar que se encontram devidamente montados. Para remover a cabeça de sucção do corpo do aspirador, premir o botão de bloqueio/desbloqueio da cabeça de sucção e puxar.
4. Existe um bloqueio na cabeça de sucção para fixar a escova. Assegurar que se encontra devidamente montada.

## CARREGAMENTO DO DISPOSITIVO

O carregamento demora cerca de 2,5 horas.

1. Montar o acessório de carga à base de carga.
2. Pendurar o eletrodoméstico no gancho do corpo do aspirador da base de carga. Assegurar que o eletrodoméstico encaixa devidamente na base.
3. Ligar o carregador na base de carga primeiro, e depois à corrente elétrica.
4. Carregar as baterias à temperatura ambiente entre 4 e 40 °C.
5. Durante o carregamento, a luz piloto ficará intermitente para indicar que o carregador está a funcionar. Quando a operação de carregamento termina, o carregador desliga-se automaticamente e as luzes piloto ficam fixas em vez de intermitentes.
6. Após o carregamento, desligar o carregador da corrente elétrica e do eletrodoméstico. Não utilizar o eletrodoméstico enquanto estiver ligado ao carregador. Guardar o carregador num local seguro para carregamentos futuros. O eletrodoméstico está agora pronto a ser utilizado.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Para ligar o eletrodoméstico, premir o botão de ligar/desligar (u) na pega. Tanto as luzes LED da cabeça de sucção como as luzes piloto do mini aspirador acendem-se a azul.
2. Pode escolher a potência de sucção premindo o botão de sucção de alta potência (v) ou o botão de sucção de baixa potência (w) na pega.
3. A escova para pelo de animal e as luzes LED da cabeça de sucção irão funcionar ou deixar de funcionar ao mesmo tempo controladas pelo botão de ligar/desligar (x) na pega. Utilizar a escova para limpar tapetes ou o chão.
4. É também possível premir o bloqueio da pega (t) para recolher o eletrodoméstico facilitando a limpeza por baixo de camas, secretárias e outros locais semelhantes.
5. Após a utilização, desligar o eletrodoméstico e empurrar o bloqueio da pega para cima para recolher o eletrodoméstico facilitando a sua arrumação.

### PARA UTILIZAR O MINI ASPIRADOR EM SEPARADO

1. Premir o botão de desbloqueio para desmontar o mini aspirador do corpo do aspirador.
2. Remover o bocal e a escova quadrada pequena da parte de trás da base de carga.
3. Instalar o bocal para limpar cantos e frestas. Instalar a escova para limpar estofos, como sofás.
4. Premir o centro do botão de ligar/desligar do mini aspirador para que o eletrodoméstico funcione. Premir novamente o centro do botão para desligar a máquina.
5. Colocar o mini aspirador novamente no corpo do aspirador depois da utilização.

## MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Desligar o eletrodoméstico e deixá-lo arrefecer antes de proceder a qualquer limpeza.
- Limpar o exterior do eletrodoméstico com um pano húmido. Não utilizar produtos abrasivos ou solventes.
- Não mergulhar o eletrodoméstico em água ou em qualquer outro líquido. Assegurar que não entra água no eletrodoméstico.
- Remover toda a sujidade (cabelos e outras fibras) existente na escova e rodas.

### LIMPEZA DO RECIPIENTE DO PÓ E FILTRO

1. Retirar o mini aspirador. Retirá-lo premindo o botão de desbloqueio do recipiente do pó. 2. Remover

o filtro Hepa e o protetor do filtro. Esvaziar o recipiente do pó e o filtro. 3. Se as peças estiverem muito sujas, lavar o recipiente do pó, o filtro e o respetivo protetor com água corrente e detergente. **Verificar se todas as peças estão completamente secas antes de as montar de novo.**

### LIMPEZA DA ESCOVA

1. Desbloquear a escova da cabeça de sucção. Retirá-la e remover toda a sujidade (cabelos e outras fibras) existente no rolo. 2. Lavar a escova com água corrente e detergente suave. Assegurar que está completamente seca antes de a voltar a colocar na respetiva posição.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

AVARIA	CAUSAS POSSÍVEIS	SOLUÇÕES
O MOTOR NÃO ARRANCA	A bateria está sem carga  O mini aspirador não se encontra devidamente montado no corpo do aspirador (porque o corpo do aspirador requer a alimentação por um mini aspirador, que por sua vez não pode funcionar de forma independente)	Carregar o aspirador  Instalar corretamente o mini aspirador e o corpo do aspirador
SUCÇÃO REDUZIDA	O recipiente do pó está cheio  O Filtro está cheio de pó  A saída de ar da escova elétrica está bloqueada ou a escova rotativa está entupida  Bateria fraca	Esvaziar o pó do recipiente do pó  Limpar ou substituir o Filtro  Limpar o lixo preso na escova elétrica rotativa  Carregar por completo a bateria como indicado na secção de carregamento
O INDICADOR DE CARGA NÃO FICA INTERMITENTE AO CARREGAR	O mini aspirador não está montado no corpo do aspirador	Instalar corretamente o mini aspirador e o corpo do aspirador
O TEMPO DE UTILIZAÇÃO NÃO É SUFICIENTE APÓS A CARGA	O tempo de carga é insuficiente	Carregar por completo a bateria como indicado na secção de carga

## REMOÇÃO DA BATERIA

O eletrodoméstico tem de ser desligado da corrente elétrica antes de remover a bateria

Assegurar que o produto não está ligado a qualquer corrente

Desapertar os parafusos da estrutura do produto.

Levantar ou forçar as metades para as separar, expondo a bateria.

Cortar os fios em ambos os lados da bateria e removê-la da caixa da bateria.

Puxar a bateria para baixo, removendo-a da unidade.

A bateria tem de ser removida do eletrodoméstico antes de ser descartada.

A bateria deve ser descartada em segurança.

## ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU quanto a dispositivos elétricos e eletrônicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos), que disponibiliza o enquadramento legal dentro da União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos eletrônicos e elétricos. Não eliminar este produto no caixote do lixo. Dirigir-se antes ao centro de recolha de resíduos elétricos e eletrônicos da área de residência.



O produto pode conter pilhas. Removê-las antes de descartar o produto e colocá-las nos contentores apropriados aprovados para o efeito.

# ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANKS YOUR FOR CHOOSING D14, WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

---

## WARNING

**PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.**

## DESCRIPTION

1. Handle switch button
2. Handle release button
3. Hand-held vacuum cleaner release button
4. Hand-held vacuum cleaner switch button
5. Dust cup release button
6. Brush release button
7. Electric brush
8. Charging the power cord
9. Support frame
10. Hand – held vacuum cleaner
11. Body components
12. Combo accessories

## SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The cord of the adaptor cannot be replaced; if the cord is damaged, the adaptor shall be scrapped.

Plug must be removed from socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.

This device can only be used with the adapter model supplied with the device and powered at very safety voltage indicated on the appliance specifications plate.

Follow the DEVICE CHARGE instructions in order to charge it. Follow the device BATTERY REMOVAL instructions for removal of the batteries from the device.

## IMPORTANT WARNINGS

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not pull on the connection cord in order to unplug it.

Do not use, connect or disconnect the device to the mains with your hands or feet wet.

Proceed according to the conservation and cleaning section of this manual for cleaning.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an authorised Technical support service.

In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand's Official Technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Only an authorised technical support service centre may carry out repairs on this product.

This appliance is designed exclusively for domestic use, in no case should be a commercial or industrial use. In case of misuse or tampering with the product, it will be out of warranty.

Do not use the appliance to vacuum liquids (water, etc), sharp objects (pins, pins, nails, glass, etc), incandescent objects (matches, cigarettes)

Never use the turbobrush to: Polish floors, suck (Liquids, wet or damp dust, hot ash, burning objects, such as cigarettes, matches, sharp and hard items, such us: razors, pins, thumbtacks, pieces of glass, etc), flour, cement, plaster, printer or photocopier toner, etc.

**B&B TRENDS SL.** disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

## BEFORE FIRST USE

1. Remove the main body of the appliance and other parts/accessories from the packaging.
2. Unfold the main body to have the handle uprightly fixed.
3. Insert the suction head into the bottom of the main body. Make sure they are fastened firmly. To remove the suction head from the main body, press the suction head lock/release button and pull it out.
4. There is a lock on bottom of suction head to fix the brush. Make sure it's locked in place for use.

## DEVICE CHARGE

This charge will take approximately 4,5 hours.

1. Attach the charging support piece to the charging support base.
2. Hang the appliance onto the vacuum body hook of the charging base. Make sure the appliance fits steadily on the base.

3. Plug the charger into the charging base first, and then into the mains socket.
4. Charge the batteries at room temperature between 4 and 40 .
5. While charging, the pilot light will be flashing to indicate the charger is under working. When the charging operation is finished, the charger will switch off automatically and the pilot lights will be on instead of flashing.
6. After charging, unplug the charger from the mains socket and the appliance. Do not use the appliance while it is connected to the charger. Store the charger in a safe place for future charges. The appliance is now ready for use.

## INSTRUCTIONS FOR USE

1. To switch the appliance on, press the on/off button (u) on the handle. Both the LED lights on the suction head and the pilot lights on the handheld vacuum cleaner will light on in blue.
2. You can choose the suction power by pressing the high suction power button (v) or low suction power button (w) on the handle.
3. Animal Pro brush and LED lights on the suction head will be working or stop working at the same time controlled by the on/off button (x) on the handle. Use the brush to clean the carpet or floor.
4. You can also push up the bending/upright lock (t) on the handle to fold the appliance inwards for easy cleaning under the beds, desks and other similar places.
5. After use, switch off the appliance and push up the bending/upright lock on the handle to fold the appliance for easy parking.

### TO USE THE HANDHELD VACUUM CLEANER SEPARATELY

1. Press the release button to uncouple the handheld vacuum cleaner from the main body.
2. Take off the nozzle and the small square brush from the back of charging base.
3. Install the nozzle to clean corners and crevices. Install the brush to clean the upholsteries, such as sofa.
4. Press the center of on/off button for handheld vacuum cleaner to make the machine work. Press the center of the button again to switch off the machine.
5. Put the handheld vacuum cleaner back into its place on the main body after use.

## MAINTENANCE AND CLEANING

- Switch off the appliance and let it cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the outside of the appliance with a damp cloth. Do not use abrasive products or solvents.
- Do not submerge the appliance in water or any other liquid. Make sure that no water enters the appliance.
- Remove any dirt (hair and other fibers) tangled around the brush and wheels.

### CLEANING DUST CONTAINER AND FILTER

1. Uncouple the handheld vacuum cleaner. Dismantle it by pressing the release button for dust container. 2. Take out the Hepa filter and filter protector. Empty the dust container and filter. 3. If the parts are heavily soiled, wash the dust container, filter and its protector under running water with detergent. **Check that all the parts are completely dry before fitting them back.**

### CLEANING BRUSH

1. Unlock the brush from the suction head. Take it out and remove any dirt (hair and other fibers) tangled around the roller. 2. Wash the brush under running water with mild detergent. Make sure that it is completely dry before replacing it.

# TROUBLESHOOTING

MALFUNCTION	POSSIBLE REASONS	SOLUTIONS
MOTOR DOES NOT TURN ON	<p>Battery is power off</p> <p>The hand-held vacuum cleaner is not properly installed in the body assembly (because the body assembly requires a hand-held vacuum cleaner to provide power, which itself cannot work independently)</p>	<p>Charge the vacuum cleaner</p> <p>Correctly install the hand-held vacuum cleaner and body assembly</p>
SUCTION REDUCED	<p>Dust cup has been full of dust</p> <p>The Filter is full of dust</p> <p>Air duct of the Electric brush is blocked or roller brush stall</p> <p>The battery is low</p>	<p>Dump the dust in the dust cup</p> <p>Clean or replace the Filter</p> <p>Clean the garbage attached to the electric roller brush</p> <p>Fully charge the battery as indicated in the charging section</p>
CHARGING INDICATOR DOES NOT FLASH RECYCLE WHEN CHARGING	<p>The hand-held vacuum cleaner is not fitted to the body assembly</p>	<p>Properly assemble the hand-held vacuum cleaner and the body assembly</p>
THE USING TIME IS NOT ENOUGH AFTER CHARGING	<p>The charging time is insufficient</p>	<p>Fully charge the battery as indicated in the charging section</p>



## BATTERY REMOVAL

The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery

Ensure that the product is discharged of all power

Unscrew the screws on the product housing.

Lift or pry the product halves apart, exposing the battery.

Cut the wires on both ends of the battery and remove it from the battery case.

Pull downward the battery set from the unit.

The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

The battery is to be disposed of safely.

## PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.



The product may contain batteries. Remove them before disposing of the product and dispose in special containers approved for this purpose.

# FRANÇAIS

MERCI D'AVOIR PLACÉ LEUR CONFIANCE EN DI4 ET NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT VOUS DONNERA ENTIÈRE SATISFACTION ET PLAISIR.

---

## ATTENTION

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SÛR EN VUE DE CONSULTATION FUTURE.**

## DESCRIPTION

1. Bouton du manche
2. Bouton de déverrouillage du manche
3. Bouton de déverrouillage de l'aspirateur à main
4. Bouton de l'aspirateur à main
5. Bouton de déverrouillage du compartiment à poussière
6. Bouton de déverrouillage de la brosse
7. Brosse électrique
8. Cordon de charge
9. Cadre de support
10. Aspirateur à main
11. Composants du corps
12. Accessoires de combinaison

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance uniquement sous surveillance ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre et après s'être assuré qu'ils sont conscients des risques encourus en cas de mauvaise utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants réaliser le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.

Le cordon de l'adaptateur ne peut pas être remplacé ; si le cordon est endommagé, l'adaptateur doit être jeté.

La fiche doit être débranchée de la prise de courant avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.

Ce dispositif ne peut être utilisé qu'avec le modèle d'adaptateur fourni et branché à la tension de sécurité indiquée sur la plaque signalétique.

Suivez les instructions relatives au CHARGEMENT DU DISPOSITIF pour le charger. Suivez les instructions relatives au RETRAIT DE LA BATTERIE pour retirer les batteries du dispositif.

## AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.

Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.

N'utilisez pas l'appareil et ne le branchez ni le débranchez du secteur avec les mains ou pieds humides.

Respectez les instructions de la section relative à la conservation et au nettoyage de ce manuel au moment de procéder au nettoyage de l'appareil.

Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou détérioration et contactez le service d'assistance technique agréé.

Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul un personnel technique qualifié du service d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toutes autres interventions sur l'appareil.

Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie. Seul un centre de service d'assistance technique agréé est habilité à procéder à des réparations sur ce produit.

Cet appareil est exclusivement conçu pour une utilisation domestique et n'est en aucun cas destiné à un usage commercial ou industriel. En cas de mauvaise utilisation ou de tentative de modification du produit, ce dernier ne sera plus garanti.

N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides (eau, etc.), objets tranchants (broches, clous, verre, etc.), incandescents (allumettes, cigarettes).

N'utilisez jamais la turbobrosse pour : lustrer les sols, aspirer des liquides, poussière humide, cendre chaude, objets incandescents tels que cigarettes, allumettes, objets tranchants tels que rasoirs, broches, punaises, morceaux de verre, etc., farine, ciment, plâtre, encre d'imprimante ou de photocopieuse, etc.

**B&B TRENDS SL** décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou objets, dus au non-respect de ces avertissements.

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Retirez le boîtier principal de l'appareil et les autres pièces / accessoires hors de l'emballage.

2. Dépliez le boîtier principal pour fixer le manche verticalement.

3. Insérez la tête d'aspiration dans le bas du boîtier principal. Assurez-vous qu'elle est fermement attachée. Pour retirer la tête d'aspiration du boîtier principal, appuyez sur le bouton de verrouillage / déverrouillage et tirez-la.

4. Il y a un loquet en bas de la tête d'aspiration pour fixer la brosse. Assurez-vous qu'il est verrouillé en place avant l'utilisation.

## CHARGE DE L'APPAREIL

Cette charge prendra environ 2,5 heures.

1. Attachez la pièce de support de charge sur la base de support de charge.
2. Accrochez l'appareil au crochet du boîtier de l'aspirateur de la base de charge. Assurez-vous que l'appareil soit stable sur la base.
3. Branchez tout d'abord le câble du chargeur à la base de charge, et branchez l'autre extrémité à une prise secteur.
4. Chargez la batterie sous une température ambiante comprise entre 4 et 40 °C.
5. Lors de la charge, l'indicateur lumineux clignotera pour indiquer que l'appareil est en charge. Lorsque le processus de charge est terminé, le chargeur s'éteint automatiquement et les indicateurs lumineux ne clignoteront plus et resteront fixes.
6. Une fois la recharge terminée, débranchez le chargeur de la prise murale. N'utilisez pas l'appareil quand il est connecté au chargeur. Conservez le chargeur dans un endroit sûr pour les futures recharges. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

## MODE D'EMPLOI

1. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur le bouton marche/arrêt (u) situé sur le manche. Les deux indicateurs LED sur la tête d'aspiration et les indicateurs sur l'aspirateur à main s'allumeront en bleu.
2. Vous pouvez choisir la puissance d'aspiration en appuyant sur le bouton de forte puissance d'aspiration (v) ou sur le bouton de faible puissance d'aspiration (w) situés sur le manche.
3. La brosse Animal Pro et les indicateurs LED sur la tête d'aspiration s'activeront ou cesseront de fonctionner en même temps, car ils sont contrôlés par le bouton marche / arrêt (x) situé sur le manche. Utilisez la brosse pour nettoyer les tapis ou les planchers.
4. Vous pouvez également pousser vers le haut le loquet de pliage/dépliage (t) situé sur le manche pour plier l'appareil vers l'intérieur afin de faciliter le nettoyage sous les lits, sous les bureaux et d'autres endroits similaires.
5. Après l'utilisation, éteignez l'appareil et poussez le loquet de pliage/dépliage vers le haut pour plier l'appareil afin de le ranger facilement.

### POUR UTILISER L'ASPIRATEUR À MAIN SÉPARÉMENT

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour séparer l'aspirateur à main du boîtier principal.
2. Retirez l'embout et la petite brosse carrée de l'arrière de la base de charge.
3. Installez l'embout pour nettoyer dans les coins et les fissures. Utilisez la brosse pour nettoyer les tissus d'ameublement, comme les canapés.
4. Appuyez sur le bouton central marche / arrêt pour mettre en marche l'aspirateur à main. Appuyez de nouveau sur le bouton central pour éteindre l'appareil.
5. Remettez l'aspirateur à main en place sur le boîtier principal après l'utilisation.

## ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Nettoyez les surfaces externes de l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif ou de solvants.

- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. Assurez-vous que l'appareil n'aspire pas d'eau.
- Enlevez toutes les saletés (cheveux et autres fibres) emmêlées autour de la brosse et des roues.

### NETTOYAGE DU COMPARTIMENT À POUSSIÈRES ET DU FILTRE

1. Séparez l'aspirateur à main. Démontez-le en appuyant sur le bouton de déverrouillage du compartiment à poussières. 2. Enlevez le filtre Hepa et le protecteur de filtre. Videz le compartiment à poussières et le filtre. 3. Si les pièces sont très sales, lavez le compartiment à poussières, le filtre et son protecteur sous l'eau courante avec un détergent. **Assurez-vous que les pièces sont complètement sèches avant de les réinstaller.**

### NETTOYAGE DE LA BROSSE

1. Déverrouillez la brosse de la tête d'aspiration. Enlevez-la et retirez toutes les saletés (cheveux et autres fibres) emmêlées autour du rouleau.  
2. Lavez la brosse en la passant sous l'eau courante avec un détergent doux. Veillez à ce qu'elle soit complètement sèche avant de la remettre en place.

## RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

MAUVAIS FONCTIONNEMENT	RAISONS POSSIBLES	SOLUTIONS
LE MOTEUR NE FONCTIONNE PAS	La batterie est débranchée	Chargez l'aspirateur
	L'aspirateur à main n'est pas correctement installé dans le boîtier (car le corps requiert un aspirateur à main pour fournir l'alimentation, qui lui-même ne peut pas fonctionner indépendamment)	Installez correctement l'aspirateur à main et le boîtier
ASPIRATION RÉDUITE	Le compartiment à poussière est plein de poussière	Videz la poussière du compartiment à poussière
	Le Filtre est plein de poussière	Nettoyez ou remplacez le Filtre
	Le conduit d'air de la brosse électrique est obstrué ou la brosse rouleau est obstruée	Nettoyez les résidus fixés à la brosse rouleau électrique
	La batterie est faible	Chargez totalement la batterie comme indiqué dans la rubrique de charge

L'INDICATEUR DE CHARGE NE CLIGNOTE PAS LORS DE LA CHARGE	L'aspirateur à main n'est pas attaché au boîtier	Installez correctement l'aspirateur à main et le boîtier
LE TEMPS D'UTILISATION N'EST PAS ASSEZ IMPORTANT APRÈS LA CHARGE	Le temps de charge est insuffisant	Chargez totalement la batterie comme indiqué dans la rubrique de charge

## RETRAIT DE LA BATTERIE

L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie

Assurez-vous que le produit est déchargé de toute alimentation

Dévissez les vis sur le boîtier du produit.

Soulevez ou écartez les deux moitiés du produit, laissant apparaître la batterie.

Coupez les fils aux deux extrémités de la batterie et retirez-la du compartiment de batterie.

Tirez vers le bas la batterie de l'unité.

La batterie doit être retirée de l'appareil avant de la jeter.

La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

## ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive Européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, rendez-vous au centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques le plus proche de chez vous.



Le produit peut contenir des batteries. Retirez-les avant d'éliminer le produit et jetez-les dans des conteneurs spéciaux approuvés à cet effet.

# ITALIANO

GRAZIE PER AVER RIPOSTO LA LORO FIDUCIA IN DI4 E LA SPERANZA CHE IL PRODOTTO SODDISFI APPIENO LE VOSTRE ASPETTATIVE.

---

## AVVERTENZE

**PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI D'USO. CONSERVARE LE ISTRUZIONI IN LUOGO SICURO PER CONSULTAZIONI FUTURE.**

## DESCRIZIONE

1. Pulsante di accensione sull'impugnatura
2. Pulsante di rilascio sull'impugnatura
3. Pulsante di rilascio dell'aspiratore manuale
4. Pulsante di accensione dell'aspiratore manuale
5. Pulsante di rilascio del contenitore della polvere
6. Pulsante di rilascio della spazzola
7. Spazzola elettrica
8. Caricare il cavo di alimentazione
9. Struttura di sostegno
10. Aspiratore manuale
11. Componenti del blocco centrale
12. Combinazione di accessori

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio può essere usato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, purché sotto supervisione o dietro istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e con la consapevolezza dei rischi implicati. Non lasciare giocare i bambini con l'apparecchio. Gli interventi di pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

Il cavo del trasformatore non può essere sostituito; se il cavo è danneggiato, l'adattatore deve essere sostituito.

La spina deve essere staccata dalla presa prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione dell'apparecchio.

Questo dispositivo può essere utilizzato solo con il modello di

adattatore fornito con il dispositivo e alimentato al voltaggio di sicurezza indicato sulle caratteristiche dell'apparecchio. Seguire le istruzioni di CARICA DELL'APARECCHIO per caricarlo. Seguire le istruzioni per la RIMOZIONE DELLA BATTERIA per rimuovere le batterie dall'apparecchio.

## AVVERTENZE IMPORTANTI

Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica, assicurarsi che la tensione di rete sia analoga a quella indicata sull'etichetta del prodotto stesso.

Durante l'uso dell'apparecchio, il cavo non deve essere aggrovigliato o avvolto intorno all'apparecchio stesso.

Non tirare il cavo per staccare la spina dalla presa.

Non usare, collegare o scollegare il dispositivo alla rete elettrica con le mani o i piedi bagnati.

Per la pulizia dell'apparecchio, osservare le istruzioni nel paragrafo di questo manuale dedicato alla manutenzione e pulizia.

Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete elettrica in caso di guasto o danno e contattare un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Per evitare qualsiasi rischio di pericolo, non smontare l'apparecchio. Solo il personale tecnico qualificato del centro di Assistenza Tecnica autorizzato dal marchio può svolgere riparazioni o interventi sull'apparecchio.

Qualsiasi uso scorretto o improprio del prodotto renderà nulla la garanzia. Le riparazioni del prodotto possono essere eseguite esclusivamente da un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Questo apparecchio è progettato per l'esclusivo uso domestico, e in nessun caso deve essere impiegato per uso commerciale o industriale. In caso di uso improprio o manomissione del prodotto, la garanzia sarà considerata nulla.

Non usare l'apparecchio per aspirare liquidi (acqua, ecc.), oggetti appuntiti (spilli, chiodi, vetro, ecc.), oggetti incandescenti (fiammiferi, sigarette)

Non usare la turbospazzola per: lucidare i pavimenti, aspirare (liquidi, polvere bagnata o umida, ceneri calde, oggetti incandescenti come sigarette e fiammiferi, oggetti appuntiti, affilati o duri come lamette, spilli, puntine da disegno, schegge di vetro, ecc.), farina, cemento, gesso, toner per stampanti o fotocopiatrici, ecc.

**B&BTRENDS SL** declina ogni responsabilità per danni a persone, animali o cose derivanti da un impiego non conforme alle presenti avvertenze.

## AVVERTENZE PER IL PRIMO UTILIZZO

1. Rimuovere il blocco principale dell'apparecchio e le altre parti/accessori dall'imballaggio.
2. Aprire il blocco principale per avere l'impugnatura verticalmente fissa.
3. Inserire la punta di aspirazione in cima al blocco centrale. Assicurarsi che stiano agganciati saldamente. Per rimuovere la punta di aspirazione dal blocco principale, premere il pulsante di blocco/rilascio della punta di aspirazione ed estrarre.
4. Sulla punta di aspirazione è presente una sicura per fissare la spazzola. Assicurarsi che sia inserita correttamente per l'uso.



## CARICA DISPOSITIVO

La carica dura approssimativamente 2,5 ore.

1. Collegare il pezzo di supporto per ricarica alla base di supporto per ricarica.
2. Attaccare l'apparecchio al gancio del blocco dell'aspiratore della base di ricarica. Assicurarsi che l'apparecchio si incastra correttamente alla base.
3. Collegare prima il caricatore alla base di ricarica, e in seguito alla presa della corrente.
4. Caricare le batterie a temperatura ambiente compresa fra 4 e 40 °C.
5. Durante la carica, la spia lampeggerà per indicare che il caricatore è al lavoro. Quando l'operazione di ricarica è conclusa, il caricatore si spegnerà automaticamente e la spia sarà fissa invece di lampeggiare.
6. Dopo la carica, scollegare il caricatore dalla presa di corrente e dall'apparecchio. Non usare l'apparecchio quando è collegato al caricatore. Conservare il caricatore in luogo sicuro per le future ricariche. L'apparecchio adesso è pronto per l'uso.

## ISTRUZIONI PER L'USO

1. Per accendere l'apparecchio, premere il pulsante on/off (u) sulla impugnatura. Sia le luci LED sulla punta di aspirazione che le luci pilota sull'aspiratore manuale si accenderanno di blu.
2. È possibile selezionare la potenza di aspirazione premendo il bottone per l'aspirazione elevata (v) o quello per l'aspirazione ridotta (w) sulla impugnatura.
3. La spazzola pro e le luci LED sulla punta di aspirazione funzioneranno o smetteranno di funzionare allo stesso tempo premendo il pulsante on/off (x) sull'impugnatura. Usare la spazzola per pulire il tappeto o il pavimento.
4. È possibile anche alzare il blocco pieghevole (t) sull'impugnatura per piegare l'apparecchio verso l'interno per una migliore pulizia sotto letti, tavoli o posti simili.
5. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e alzare il blocco pieghevole sull'impugnatura per piegare l'apparecchio per riporlo facilmente.

### PER USARE L'ASPIRATORE MANUALE SEPARATAMENTE

1. Premere il pulsante di rilascio per scollegare l'aspiratore manuale dal blocco principale.
2. Togliere la bocchetta e la piccola spazzola quadrata dal retro della base di ricarica.
3. Collocare la bocchetta per pulire angoli e fessure. Collocare la spazzola per pulire tappezzeria come il divano.
4. Premere il centro del pulsante on/off per azionare l'aspiratore manuale. Premere di nuovo il centro del pulsante per spegnere l'apparecchio.
5. Rimettere l'aspiratore manuale al suo posto sul blocco principale dopo l'uso.

## MANUTENZIONE E PULIZIA

- Spegner l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno umido. Non usare prodotti abrasivi o solventi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Assicurarsi che non entri acqua nell'apparecchio.
- Rimuovere ogni tipo di sporco (capelli o altre fibre) attorcigliati alle ruote o alla spazzola.

## PULIRE IL CONTENITORE DELLA POLVERE E IL FILTRO

1. Smontare l'aspiratore manuale. A tale scopo premere il pulsante di rilascio del contenitore della polvere. 2. Togliere il filtro HEPA e la protezione del filtro. Svuotare il contenitore della polvere e il filtro. 3. Se le parti sono molto sporche, sciacquare il contenitore, il filtro e la protezione sotto un getto d'acqua con detergente. **Controllare che tutti i pezzi siano completamente asciutti prima di ricollocarli.**

## PULIRE LA SPAZZOLA

1. Sbloccare la spazzola dalla punta di aspirazione. Togliere e rimuovere qualsiasi tipo di sporco (capelli o altre fibre) attorcigliati al rullo. 2. Sciacquare la spazzola sotto a un getto d'acqua con detergente delicato. Controllare che sia completamente asciutta prima di ricollocarla.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

MALFUNZIONAMENTO	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONI
IL MOTORE NON SI ACCENDE	La batteria è scarica L'aspiratore manuale non è correttamente agganciato al blocco principale (poiché il blocco principale ha bisogno dell'aspiratore per funzionare, e di per sé non può funzionare autonomamente)	Carica dell'aspiratore Installare correttamente l'aspiratore manuale al blocco principale
ASPIRAZIONE RIDOTTA	Il contenitore della polvere è pieno Il Filtro è pieno di polvere Il condotto d'aria della spazzola è ostruito o il rullo è bloccato La batteria è scarica	Rimuovere la polvere nel contenitore della polvere Pulire o sostituire il Filtro Pulire lo sporco attaccato al rullo a spazzola Ricaricare completamente la batteria come indicato nella sezione sulla ricarica
L'INDICATORE DI CARICA NON LAMPEGGIA DURANTE LA RICARICA	L'aspiratore manuale non è ben collegato al blocco principale	Installare correttamente l'aspiratore manuale al blocco principale

IL TEMPO DI UTILIZZO NON È SUFFICIENTE DOPO LA CARICA	Il tempo di ricarica non è sufficiente	Ricaricare completamente la batteria come indicato nella sezione sulla ricarica
---	--	---

## RIMOZIONE DELLA BATTERIA

L'apparecchio deve essere scollegato dal blocco centrale quando si deve rimuovere la batteria.

Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla corrente

Svitare le viti alla base dell'apparecchio.

Sollevare o staccare le due metà dell'apparecchio a parte, estraendo la batteria.

Tagliare i fili su entrambe le estremità della batteria e rimuoverla dal vano batterie.

Tirare verso il basso la batteria dall'unità.

La batteria deve essere rimossa dalla macchina prima di essere lanciata.

La batteria deve essere smaltita secondo le normative.

## SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), la quale fornisce il contesto giuridico applicabile entro l'Unione Europea in materia di smaltimento e riutilizzo dei dispositivi elettrici ed elettronici. Non smaltire il prodotto nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, bensì recarsi presso il più vicino centro di raccolta differenziata.



L'apparecchio può contenere batterie. Rimuoverle prima di smaltire il prodotto e lanciarle in appositi contenitori adibiti a tale scopo.

## **BOLETÍN DE GARANTÍA**

B&B TRENDS, SL. garantiza la conformidad de este producto al uso para el que se destina, durante un periodo de dos años y para todo el territorio nacional. Durante la vigencia de esta garantía y en caso de avería, el usuario tiene derecho a la reparación y en su defecto, a la sustitución del producto, sin cargo alguno, salvo que una de estas opciones resultase imposible o desproporcionada, y entonces podrá optar por una rebaja en el precio o anulación de la venta debiendo acudir en este caso al establecimiento vendedor; también cubre la sustitución de piezas de recambio siempre y cuando, en ambos casos, se haya utilizado el producto conforme a las recomendaciones especificadas en este manual, y no se haya manipulado indebidamente por terceras personas no acreditadas por B&B TRENDS, SL. La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la Ley 23/2003, de 10 de julio de 2003 sobre garantías en la venta de bienes de consumo en el territorio español.

## **UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA**

Para la reparación del producto, el consumidor deberá acudir a un Servicio Técnico autorizado por B&B TRENDS, SL. ya que cualquier manipulación indebida del mismo por personas no autorizadas por B&B TRENDS, SL., mal uso o uso inadecuado, conllevaría a la cancelación de esta garantía. Para el eficaz ejercicio de los derechos de esta garantía debe entregarse debidamente cumplimentada y acompañarse de la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega.

La acción para reclamar el cumplimiento de lo dispuesto en la garantía prescribirá a los 2 años desde la entrega del producto, debiendo el consumidor informar al vendedor de la falta de conformidad, siempre y cuando dicha reclamación se haga dentro del plazo legal de la garantía. Esta garantía debe quedar en poder del usuario, así como la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega para facilitar el ejercicio de estos derechos. Para Servicio técnico y atención post-venta fuera del territorio español rogamos remita su consulta al punto de venta donde adquirió el producto directamente póngase en contacto con B&B TRENDS, SL.

## **WARRANTY REPORT**

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the purpose for which it is intended for a period of two years for the entire Spanish territory. In the case of breakdown during the term of this warranty, you are entitled to repair or to the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options prove impossible or disproportionate. In this case, you can then choose a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is unaccredited by B&B TRENDS, SL. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions of Law 23/2003 dated 10 July 2003 on warranties on the sale of consumer goods in the Spanish territory.

## USE OF WARRANTY

Consumers should contact a technical service centre authorised by B&B TRENDS, SL. for repair of the product as any tampering thereof by persons not authorised by B&B TRENDS, SL., as well as misuse or inappropriate use, will lead to the cancellation of this warranty. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.

Claims must take place within three years from delivery of the product according to the provisions of the warranty, and the consumer must inform the sales vendor of the lack of conformity, provided that such claim is made within the statutory period of warranty. This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item or by contacting B&B TRENDS, SL.

## BOLETIM DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto com o uso ao qual se destina, durante um período de dois anos e para todo o território nacional. Durante a vigência desta garantia e, em caso de avaria, o utilizador tem direito à reparação e, à sua falta, à substituição do produto, sem quaisquer custos, exceto se uma destas opções for impossível ou desproporcionada e aí poderá optar por um desconto no preço ou anulação da venda, devendo consultar neste caso o estabelecimento de venda; também cobre a substituição de peças de substituição sempre e quando, em ambos os casos, se tenha utilizado o produto em conformidade com as recomendações especificadas neste manual e não tenha sido manuseado indevidamente por terceiros não acreditados pela B&B TRENDS, SL. A presente garantia não afeta os direitos do consumidor conforme o previsto na Lei 23/2003, de 10 de julho de 2003, sobre garantias na venda de bens de consumo no território espanhol.

## UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Para a reparação do produto o consumidor deverá consultar um Serviço Técnico autorizado pela B&B TRENDS, SL., já que qualquer manuseamento indevido do mesmo por pessoas não autorizadas pela B&B TRENDS, SL., má utilização ou utilização inadequada, implica o cancelamento desta garantia. Para o exercício eficaz dos direitos desta garantia deverá-se entregar, devidamente preenchido e acompanhado da fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega.

A ação para reclamar o cumprimento do disposto na garantia prescreverá 2 anos após a entrega do produto, devendo o consumidor informar o vendedor da falta de conformidade, sempre e quando esta reclamação seja feita dentro do prazo legal da garantia. Esta garantia deve ficar na posse do utilizador, assim como a fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega, de modo a facilitar o exercício destes direitos. Para um serviço técnico e atendimento pós-venda fora do território espanhol, por favor envie a sua questão para o ponto de venda onde adquiriu o produto ou entre em contacto direto com a B&B TRENDS, SL.

## **BULLETTIN DE GARANTIE**

B&B TRENDS, SL. garantie la conformité de ce produit utilisé aux fins auxquelles il est destiné, durant une période de deux ans et pour tout le territoire national. Pendant la durée de la garantie et en cas de panne, l'utilisateur aura droit à la réparation et, à défaut, à la restitution du produit, sans frais, excepté si l'une de ces options s'avérait impossible ou disproportionnée, pouvant alors choisir soit une réduction du prix soit l'annulation de la vente ; l'utilisateur devra alors contacter l'établissement vendeur ; celle-ci couvre également le changement de pièces, à condition d'avoir utilisé le produit conformément aux recommandations spécifiées dans le présent manuel, et qu'il n'est pas été manipulé incorrectement par des tierces personnes non autorisées par B&B TRENDS, SL. La présente garantie n'affecte pas les droits du consommateur conformément aux dispositions de la loi 23/2003, du 10 juillet 2003 concernant les garanties dans la vente de biens de consommation sur le territoire espagnol.

## **UTILISATION DE LA GARANTIE**

Pour faire réparer le produit, le consommateur devra consulter le service technique autorisé par B&B TRENDS, SL. car toute manipulation incorrecte par des personnes non autorisées par Daga, mauvaise utilisation ou usage indu, entraînerait l'annulation de cette garantie. Pour exercer efficacement les droits de cette garantie, il faudra la présenter dûment remplie et accompagnée de la facture, ticket de caisse ou bon de livraison.

Les réclamations prévues dans les dispositions de la présente garantie, prescrivent au bout de 2 ans à compter de la date de livraison du produit ; le consommateur doit informer au vendeur en cas de défaut de conformité, à condition de présenter la réclamation dans le délai légal de la garantie. L'utilisateur devra conserver cette garantie, de même que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour le service technique et l'assistance après-vente en dehors du territoire espagnol, nous vous prions de remettre vos questions au point de vente où vous avez effectué votre achat ou en contactant directement à B&B TRENDS, SL.

## **RAPPORTO DI GARANZIA**

B & B TRENDS, SL. garantisce la conformità del prodotto per lo scopo a cui è destinato per un periodo di due anni per l'intero territorio spagnolo. In caso di guasto durante il periodo di questa garanzia, si ha diritto alla riparazione o alla sostituzione del prodotto senza alcun costo se la primo è disponibile, a meno che una di queste opzioni rivelarsi impossibile o sproporzionato. In questo caso, si può scegliere una riduzione del prezzo o l'annullamento della vendita, che deve essere affrontata con direttamente con il fornitore di vendita. Questo riguarda anche la sostituzione delle parti di ricambio a condizione che la prodotto è stato utilizzato secondo le raccomandazioni indicate in questo manuale per entrambi i casi, e non è stato manomesso da qualsiasi terza parte che è unaccredited da B & B TRENDS, SL. Questo garanzia non pregiudica i diritti di consumatore in conformità con le disposizioni della legge 23/2003 del 10 luglio 2003, sulla garanzia sulla vendita di beni di consumo nel territorio spagnolo.

## UTILIZZO DI GARANZIA

I consumatori dovrebbero rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato dal B & B TRENDS, S.L. per la riparazione di il prodotto come la manomissione dello stesso da parte di persone non autorizzate da B & B TRENDS, S.L., così come abuso o uso improprio, porterà alla cancellazione di questa garanzia. La garanzia deve essere completato e consegnato insieme alla ricevuta di consegna o bolla di per l'esercizio effettivo della diritti da questa garanzia.

I reclami devono avvenire entro tre anni dalla consegna del prodotto secondo le disposizioni della garanzia, e il consumatore deve informare il venditore di vendita del difetto di conformità, a condizione che tale domanda è presentata entro il termine legale di garanzia Questa garanzia deve essere trattata dal l'utente, nonché la fattura, ricevuta o la bolla di consegna a facilitare l'esercizio di questi diritti. Per il servizio tecnico e l'assistenza post-vendita al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la query a il punto vendita dove è stato acquistato il prodotto o contattando B & B TRENDS, S.L.

---



## SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)  
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

**(+34) 937 010 753.**  
**sat@di4.eu**

### **B&B TRENDS, S.L.**

C. Catalunya, 24  
P.I. Ca N'Oller 08130  
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España  
C.I.F. B-86880473  
www.di4.eu

---

**ALAVA****01012 VITORIA**

REPARACIONES BERNA  
DOMINGO BELTRAN, 54  
945 248 198  
bernaabetsuko@yahoo.es

**01001 VITORIA**

AREA GLOBAL  
OLAGIBEL, 48  
945128200  
choni@area-global.com  
romesa@area-global.com

**ALBACETE****2003 ALBACETE**

V. CAMACHO  
C/ PEDRO COCA, 50 LOCAL  
967 22 45 54  
jcamachosat@gmail.com

**2004 ALBACETE**

ELECTRICIDAD FRESNEDA S.L.  
C/ Blasco Ibañez n° 13 Bajo  
967231467  
satfresneda@gmail.com

**ALICANTE****03800 ALCOY**

SERT-TALLER DE ELECTRONICA  
CID,12  
965331412  
serttv@gmail.com

**3204 ELCHE**

REP. PEQUEÑOS ELECTROD. S.U.R.L  
CONRADO DEL CAMPO 8  
965425112  
pascual.selva@gmail.com

**03181 TORREVIEJA**

ANTHONY ALLEN ASHMORE RODRI-  
GUEZ (ELECT.MONTESINOS)  
C/ORIHUELA, 43  
966703505  
e.montesinos2012@yahoo.es

**ALMERIA****04867 MACAEL**

ELECTRO JUAN MOLINA SL  
AVDA. ANDALUCIA, 6  
950 445 529  
juanmolina@electrodomesticosjuan-  
molina.es

**ASTURIAS****33003 OVIEDO**

TALLER AMABLE  
SAN JOSE, 12 B  
985223739  
satamable@telecable.es

**33900 SAMA DE LANGREO**

ALGA NALON, S.L.  
TORRE DE ABAJO, 8  
985692242  
alganalon@yahoo.es

**AVILA****05005 AVILA**

CUCHILLERIA ANDRES  
SAN PEDRO BAUTISTA N° 1  
920 22 00 14  
reparandres@gmail.com

**5003 AVILA**

Antonio San Segundo Gómez  
(G.R. Goli Reparaciones)  
C/SORIA, 6  
920257815/606759754  
imsatavila@gmail.com

**BADAJOS****6002 BADAJOZ**

ELECTRONICA MIRANDA, S.L.  
RAMON ALBARRAN, 17  
924207428  
emirandasl@yahoo.es

**6700 VILLANUEVA DE LA SERENA**

ARFET,C.B.  
HERNAN CORTES, 76-B  
924841195  
comercial@arfet.es

**BARCELONA****08015 BARCELONA**

SUM. ELECT. DALMAU, S.C.P.  
VILADOMAT, 108  
934539276  
sdalmau@ono.com

**08240 MANRESA**

SERVICIO ELDE - JORGE MANERO  
BRUCH, 55  
938728542  
elde@eldeservei.com

**08027 BARCELONA**

SELAROM  
PASSEIG MARAGALL, 102  
933 521 805  
amoralesnieto@hotmail.com

**08020 BARCELONA**

SAT MARINE, S.C.P.  
C/HUELVA, 67-69  
932664697  
satmarine@satmarinescp.com

**08620 SANT VICENÇ DELS HORTS**

SAT JARO -  
C/ MALAGA, 20-22  
647 054 779  
jroca78@gmail.com

**08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT**

SAT J. BAUTISTA  
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29 LOCAL 5  
933722157  
satdireccion@satjbautista.com

**08015 BARCELONA**

SAT DORVEN,S.L.  
DIPUTACION, 53  
934243703  
casensi@satdorven.com

**08700 IGUALADA**

SAT CUADRAS  
SANT DOMENEC, 9-11  
938045431  
assumpta@satcuadras.com

**08921 STA. COLOMA DE**

SANZ SAT, S.L.  
PRAT DE LA RIBA, 62  
934 681 945  
sanzsat@gmail.com

**08030 BARCELONA**

RICARDO GUEVARA GARCIA (RIGUÉ)  
Ps. TORRAS I BAGES 50-58  
933469902  
reparacionesrigue@gmail.com

**08401 GRANOLLERS**

REP. ELECTRICAS SALVADO, S.L.  
CARLES RIBA,5  
938494073  
salvado@salvadosl.com

**8160 MONTMELO**

RAMON ARCOS PLANAS (electrosat)  
JOSEP TARRADELLAS, 2 LOCAL II  
935720130  
elite-electrosat@telefonica.net

**08025 BARCELONA**

KLEIN GERATE, C.  
ROGER DE FLÒR, 330  
932137764  
imma.klein@grupelde.com

**08025 BARCELONA**

JOSE ANTONIO FUSTER GARCIA  
PROVENZA 538-540  
934564736  
fuster\_garcia@hotmail.com

**08211 CASTELLAR DEL VALLES**

JOAN ANTON JUAREZ  
CATALUNYA, 90 BAJO  
937146275  
jjuares@juarez.com.es



**8720 VILAFRANCA DEL PENEDES**

FRED VILAFRANCA, S.L.  
POL.INDR."DOMENYS I" NAVE 9  
938904852  
fred@fredvilafranca.com

**08720 VILAFRANCA DEL PENEDES**

FRED VILAFRANCA S.L.  
PROGRES, 42  
938904852  
fred@fredvilafranca.com

**08226 TERRASSA**

ELECTRO CERDAN, S.L.  
HISTORIADOR CARDUS, 71  
937354105  
electrocerdan@cecot.es

**08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT**

ELECTRICAS FELIU  
SANT ALBERT MAGNE,12-14 TD.2-B  
933722302  
feliusat@9chip.com

**BURGOS****9006 BURGOS**

MUTOBRE, S.L.  
AVDA. DEL CID 93 BAJO  
947241040  
ventas@mutobre.es

**9003 BURGOS**

LEOPOLDO JOSE CEBRIAN EROLES  
TRINIDAD 16  
947203079  
cebrian@movistar.es

**09400 ARANDA DE DUERO**

JOSE MARIA GAMAZO PLAZA  
ESGUEVA 4  
947502532  
regamazo@yahoo.es

**CACERES****10002 CACERES**

TALLERES MONTERO  
PLAZA MARRON, 15  
927 22 65 56  
talleresmontero@gmail.com

**10300 NAVALMORAL DE LA MATA**

REPARACIONES MILLANES, C.B.  
C/ GÓNGORA, 10  
927531481/678508250  
rep.millanes@telefonica.net

**10600 PLASENCIA**

ECCOINFO (ANDRES GONZALEZ)  
AVDA ESPAÑA, 45 NAVE 10  
927411590  
ecoinfo@ecoinfoplasencia.es

**CADIZ****11402 JEREZ DE LA FR**

ELECTRO LARA  
C. DIVINA PASTORA EDIF. 2 LOCAL 6  
956 336 254  
electrolara@eresmas.com

**11007 CADIZ**

ANA PATIÑO CHACON (TECNI-HOGAR)  
TOLOSA LATOUR 19  
956281082  
tecnihogarcadiz@hotmail.com

**CANTABRIA****39008 SANTANDER**

TELEC - CANTABRIA  
TRES DE NOVIEMBRE, 1-B  
942371757  
telecantabria@yahoo.es

**39300 TORRELAVEGA**

DEL CASTILLO  
CEFERINO CALDERON, 13  
942880390  
settv@gmail.com

**CASTELLON****12005 CASTELLÓ**

M.AGRAMUNT, S.L.  
C/ LA LLUNA, 22  
964261249  
electroagramunt@gmail.com

**12003 CASTELLON**

INST. ELECTR. JUMAR-2, SL  
C/ BENICARLO, 15  
964225133  
proveedores@jumar2castellon.es

**12500 VINAROS**

FERCOM SERVICE C.B.  
TOMAS MANCISIDOR 60  
964450144  
fercomcb@yahoo.es

**CIUDAD REAL****13003 CIUDAD REAL**

NOVA ELECTRICIDAD  
ALTAGRACIA, 1  
926253101  
manuelmartin1122@hotmail.com

**CORDOBA****14014 CORDOBA**

SAN COR S.L.L.  
VIRGEN DE FATIMA, 15  
957430756  
sancor\_15@hotmail.com

**14500 PUENTE GENIL**

ELECTRO PEKIN S.L.  
C/ANTONIO NAVAS LOPEZ, 11  
957601339  
electropekin@gmail.com

**CUENCA****16400 TARANCON**

DOMINGO SANTAOLALLA MEJIA  
P.I. TARANCON SUR C/ SANCHO  
PANZA 9  
969322036/667607788  
marisolsanta1981@hotmail.com

**GIJON****33209 GIJON**

TALLER ELECTRICO SEYSA, S.L.  
LOS ANGELES, 10-12  
985388146  
tallerseyasa@gmail.es

**33209 GIJON**

MARCOS HEVIA PUERTA (SERCOPEL)  
C/ Puerto La Cubilla, 6  
985342611  
sercopel@telecable.es

**GIRONA****17005 GIRONA**

SUREDA I ASSOCIATS, S.C.  
FRANCESC ARTAU, 2  
972236588  
resuredgirona@gmail.com

**17200 PALAFRUGELL**

NEW MERESA  
DE LA SURERA BERTRAN, 23  
972304454  
comercial@newmeresa.com

**17300 BLANES**

FRANCISCO PORTILLO PEIRO  
ASIAS MARC 1  
972331249  
serviciotecnico@portillotv.com

**17740 VILAFANT**

ELECTRONICA VILAFANT - SAT  
NAVATA, 13  
972506515 / 615090154  
electronicavilafant@hotmail.com

**GRANADA****18015 GRANADA**

LUNSOL, S.L.  
AVDA. VIRGEN DE LA CONSO 4, LOCAL 2  
958292565  
info@lunsol.net

**18007 GRANADA**

ELECTRICIDAD MORENO  
C/ PALENCIA, 3  
95 881 05 35  
morenotorres@carretero200.com

**GUADALAJARA****19004 GUADALAJARA**

FERRETERIA AL-YE  
AVDA, EJERCITO,11-D POSTERIOR  
949218662  
ferrreteriaal\_ye1@hotmail.com

## **GUIPUZCOA**

**20014 SAN SEBASTIAN** (no oficial)  
SANTIAGO ESTALAYO  
Pº URRALBURU, 30 pab. C pol. 27  
943475013  
santiagoestalayo@hotmail.com

## **20001 SAN SEBASTIAN**

GROSTON S.L.  
USANDIZAGA 29  
943272736  
groston@hotmail.es

## **20001 SAN SEBASTIAN**

ELOY TEJEDOR  
GLORIA, 4 (GROS)  
943287193  
j.ramontejedor@gmail.com

## **20600 EIBAR**

EIBAR SAT  
IFAR KALE, 8  
943206717  
fgl@clientes.euskaltel.es

## **HUELVA**

**21002 HUELVA**  
ELECTROTECNICA ISCAR  
SANTIAGO APOSTOL 18 Local  
959283415/627349431  
electrotecnicaiscar@gmail.com

## **ILLES BALEARS**

**07011 PALMA DE MALLORCA**  
URBISAT (BALEAR SERVICE)  
C/MATEU OBRADOR,8  
971-733886/733879  
alanurbisat@gmail.com

## **7740 MENORCA**

ES MERCADAL  
SERVEIS MENORCA, S.L.  
CARRER NOU N° 53  
971375380  
serveismenorca@gmail.com

## **JAÉN**

**23400 UBEDA**  
MAGOCA UBEDA  
GRANADA 7  
953751838  
ubedatmagoca@gmail.com

## **23001 JAEN**

EDUARDO DELGADO HUETE  
C/ Adarves Bajos nº 31 Bajo  
953236605  
satdelgado@hotmail.com

## **23008 JAEN**

ANTONIO MUÑOZ SALVADOR  
PERPETUO SOCORRO, 5  
953226102  
amsmmc@hotmail.com

## **LA CORUÑA**

**15688 SIGÜERO (OROSO)**  
SERVITECGA S.L.  
RUA TRAVESA 2 BAJO  
981572579  
servitecga@gmail.com

## **15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA**

SERVICIOS TECNICOS CANCELA, S.L.  
RÚA DA FONTE DOS CONCHEIROS,  
2, - BAJO  
981564016  
satcancela@yahoo.es

## **15006 A CORUNA**

EUGENIO SUAREZ SERRANTES  
ANGELA BLANCO DE SOTO, 1, LOCAL 5  
669342814  
eugenio-suarez@hotmail.es

## **15100 CARBALLO**

ELECTRO SAT BEYGA, SL  
C/FÁBRICA, 23 BAJO  
981754981  
ramon@electrosatbeyga.es

## **15920 RIANXO**

BANDIN AUDIO S.L.  
C/ GUDIÑOS, N°10 BAJOS  
981866025  
sat@bandinaudio.com

## **LA RIOJA**

**26001 LOGROÑO**  
JUAN CARLOS GONZALEZ ARIJA- hiper  
del repuesto  
HUESCA, 53-55  
941226109  
hiperdelrepuesto@gmail.com

## **26004 LOGROÑO**

ASOC. IND. RIOJANA, S.L.U.  
DOCE LIGERO, 30 - 32  
941241015  
satairslu@gmail.com

## **LAS PALMAS DE GRAN CANARIA**

**35013 LOS TARAHALES**  
ST CANARIOS, S.C.P.  
BATALLA DE BRUNETE, 50  
928 292 950  
stcanarios@gmail.com

## **LEON**

**24002 LEON**  
SAT MAEG  
C/ RUIZ DE SALAZAR,24  
987 23 50 21

## **24400 PONFERRADA**

ELECTRONICA REGUERA  
HOSPITAL, 29 - BAJO  
987403483  
manoo59@ono.com

## **24004 LEON**

ELECTRO - CASH  
TORRIANO, 3 - 5 BJ  
987206409  
electrocash@ono.com

## **LLEIDA**

**25005 LLEIDA**  
SUPERSERVEI DE L'ELECTRODOMES-  
TIC, S.L.  
C/CORREGIDOR ESCOFET, 41  
973232012  
sat@superservei.es

## **25005 LLEIDA**

BRENUY-CORBELLA (BRECOR SAT)  
C/ CORTS CATALANES, 27  
973248961  
corbega@hotmail.com

## **LUGO**

**27002 LUGO**  
TELESERVICIO (JOSE ANTONIO)  
CARRIL DE LAS FLORES, 34-B  
982242015  
teleservicio@telefonica.net

## **27400 MONFORTE DE LEMOS**

RAUL E HIJOS,S.L.  
CAMPO DE LA COMPAÑÍA, 19  
982400711  
raulehijos@gmail.com

**27850 VIVERO** (CASCO  
SERVICIO TECNICO SILD0 101, S.L.U.  
LODEIRO, 26  
982061819

## **MADRID**

**28931 MOSTOLES**  
REPARACIONES RAGON S.L.  
BURGOS 4-6  
916147898  
manuel@ragon.es

## **28044 MADRID**

REPARACIONES PIMAR  
Valle Inclán 32 Local  
917054624  
pimaruno@gmail.com

## **28047 CARABANCHEL**

REPARACIONES CARLOS (CARLOS  
GOMEZ YUSTE)  
GUABAIRO,2  
914665369  
reparaciones.carlos@gmail.com

## **28980 PARLA**

INSTALACIONES Y REPARACIONES J.F.  
ALFONSO X EL SABIO 31  
916052801  
satjfparla@gmail.com

**28038 MADRID**

FERSAY VALLECAS –Tienda Fersay  
Madrid Vallecas  
C/ PEÑA PRIETA, 17 LOCAL  
911394704  
scmriivas@gmail.com

**28020 MADRID**

ENRIQUE ARRIBAS GARCIA (jaen 18)  
C/ JAEN Nº 8 JUNTO METRO ALVA-  
RADO  
915342350  
satjaen@gmail.com

**28220 MAJADAHONDA**

ELECTRONICA TELIAR S.L.  
REAL ALTA 7  
916388702  
teliar@teliar.es

**28017 MADRID**

ALTOHA  
JOSE ARCONES GIL,13  
913774645  
ramon@altoha.es

**28035 MADRID**

ALDEBARAN ELECTRICA (LUMAR)  
CARDENAL HERRERA ORIA 257  
917388761  
aldebaran.electrica@hotmail.com

**28807 ALCALA DE HENARES**

ALDAMA  
FERRAZ, 2  
918815820

**MALAGA****29200 ANTEQUERA**

JUAN J. MATAS REBOLLO (ELECTRO-  
NICA J&J)  
PURGATORIO 1 BAJO  
952702382  
jjmatasr@gmail.com

**29303 MARBELLA**

ELECTRICIDAD MURSA S.L.  
C/ SERENATA s/n frente nº 9  
952867390  
electricidadmursa@yahoo.es

**29680 ESTEPONA**

ELECTRICIDAD MURSA S.L.  
VALENCIA 18  
952807483  
electricidadmursa@yahoo.es

**29010 MALAGA**

CAMBEL ELECTRONICA  
MORALES VILLARUBIA,17  
952277247  
cambel.electronica@gmail.com

**MALLORCA****07008 PALMA DE MALLORCA**

SAT BALEAR  
REIS CATALOGS, 72  
971247695  
satbalear@ono.com

**MURCIA****30700 TORRE PACHECO**

MIGUEL ANGEL SANMARTIN RAMIREZ  
AVD. ESTACION 33/ CALLE COLON 46  
968578838  
info@electronicasanmartin.es

**30203 CARTAGENA**

MEGASON HI-FI SL  
CARLOS III 30 BJS  
968527519  
megason@arrakis.es

**30300 BARRIO PERAL – CARTAGENA**

FASEPA, S.L.  
PROLONGACION ANGEL BRUNA, 6 BJ  
868095680  
luserano@fasepa.es

**30009 MURCIA**

ELECTRO-SERVICIOS SEBA  
ISAAC ALBENIZ 4 BAJO  
968298593/629613574  
electroservicioseba@gmail.com

**30800 LORCA**

DANIEL SANCHEZ RUIZ  
DE LA HIGUERA,8 BAJO  
968406757  
satlorcadaniel@gmail.com

**NAVARRA****31011 PAMPLONA**

FERRETERIA SAN ELOY ( MERCEDES )  
MONASTERIO DE IRACHE, 33  
948251095  
admin@ferreteriasaneloy.es

**31591 CORELLA**

Electro Servicio Muñoz S. L. (ESM  
Corella)  
C/ Santa Barbara, 52  
948780729  
satcorella@gmail.com

**31500 TUDELA**

ELECTRICIDAD FERNANDO, S.C.I.  
YANGUAS Y MIRANDA, 12  
948826457  
okina@electricidadfernando.com

**ORENSE****32002 OURENSE**

ELECTRO COUTO, S.L.  
MELCHOR DE VELASCO, 17  
988235115  
electrocouto@yahoo.es

**PONTEVEDRA****36003 PONTEVEDRA**

MARDEL RIAS BAIXAS  
FERNANDEZ LADREDA, 67  
986843760  
mardelrias@mundo-r.com

**36004 PONTEVEDRA**

IMASON  
LOUREIRO CRESPO, 43  
986841636  
imason@mundo-r.com

**36211 VIGO**

CARBON RADIO  
AVDA. CAMELIAS, 145  
98 623 6146  
carbonradio145@hotmail.com

**36205 VIGO**

AJEPA & LUA'S S.L. (S.A.T. CERVANTES)  
RUISEÑOR Nº 10 BAJO  
986280230  
pairs2006@yahoo.es

**SALAMANCA****37500 CIUDAD RODRIGO**

TECNIHOGAR  
AVDA. PORTUGAL, 10  
923461964  
tecni\_hogar@telefonica.net

**37005 SALAMANCA**

RAMON RODRIGUEZ TAPIA  
LAZARILLO DE TORMES, 10  
923238491  
microram9@yahoo.es

**37002 SALAMANCA**

ASISTENCIA TECNICA MORENO, S.L.  
RECTOR TOVAR 15  
923218079  
asistenciaticamoreno@gmail.com

**SEGOVIA****40005 SEBASTIAN TORRES C.B.**

C/ SAN ANTON,12  
921424323  
mariajosesebas@hotmail.com

**SEVILLA****41006 SEVILLA**

PALACIO DE LAS PLANCHAS, S.L.  
AFAN DE RIBERA, 107  
954631191  
sat@palaciodelasplanchas.com

**41700 DOS HERMANAS**

FRANCISCO MUÑOZ LOPEZ  
PURISIMA CONCEPCION 1  
954728300  
electrovalme@gmail.com

**41100 CORIA DEL RIO**

ELECTROCORIA S.L.  
SAN FRANCISCO 11  
954771998  
electrocoria@hotmail.com

**41530 MORON DE LA FRONTERA**

DAVID QUINTERO TORREÑO  
C/ SANTIAGO, 21 (Pta. Sevilla)  
954852986  
reparacionesquintero@hotmail.com

**41008 SEVILLA**

ABASTEC  
C/ SANTA MARIA DE LA HIEDRA, 1  
(PIO XII)  
954 353 300  
pae@abastec.es

**TARRAGONA****43001 TARRAGONA**

SERTECS -  
C/ CAPUCHINOS, 22  
977 221 851  
sertecs@sertecs.e.telefonica.net

**TERUEL****44600 ALCAÑIZ**

CASES SANTAFAE MARIO (LA RUEDA)  
MIGUEL FLETA 27  
978871016  
electronicalarueda@gmail.com

**TOLEDO****45005 TOLEDO**

ELECTROHOGAR TOLEDO  
RONDA BUENAVISTA, 27 LOCAL 6 F  
925 223 828  
electrohogar@electrohogartoledo.com

**VALENCIA****46600 ALZIRA**

TALLERES MOYA  
C/ FAVARETA, 49  
96 241 85 87  
tamoya@talleresmoya.com

**46011 VALENCIA**

ROBERTO BARRACHINA ALIAGA  
-VALENCIANA, SA TECNICA-  
C/FRANCISCO BALDOMA, 86 Bajos  
963554244/607304279  
valencianasat@gmail.com

**46700 GANDIA**

RELGAN - CAMILO GARCIA  
MAGISTRADO CATALA, 16  
962872810  
relgangandia@gmail.com

**46005 VALENCIA**

RELEVAN,S.L.  
C/ MATIAS PERELLO ,49  
963 222 529  
merce@relevansl.com

**46800 XATIVA**

JOSE PASTOR DIEZ  
C/ ABU MASAIFA, 6  
962274794  
sat-xativa@josepastor.es

**46680 ALGEMESI**

JOSE A. LLACER SANGROS  
ALBALAT, 88  
962423519  
satllacer@hotmail.com

**46700 GANDIA**

JOAQUIN MAYOR ESTRUGO  
(TECNOGAR)  
PRIMER DE MAIG 41-B  
962865335  
tecnogar33@gmail.com

**46470 CATARROJA**

AirKival Climatización C.B  
C/FRANCESC LARRODÉ, 7  
961260633  
sat@airkival.com / airkival@gmail.com

**VALLADOLID****47006 VALLADOLID**

VILDA SERV.ASIST.TECNICA, S.L.  
FALLA, 16 BAJO.DCHA.  
983226229  
vilda@vilda.es

**47400 MEDINA DEL CAMPO**

JESUS MANUEL MONSALVO MENDO  
ANGUSTIAS,42  
983810205  
sattvc2002@yahoo.es

**47002 VALLADOLID**

ELECTRICIDAD RINCON, S.A.  
LABRADORES, 9 Y 11  
983297133  
administracion@electricidadrincon.es

**VIZCAYA****48004 BILBAO**

SERTEK  
C/ PADRE PERNET, 8  
944112282  
sertek@ya.com

**48013 BILBAO**

REPARADOMESTICOS,JOSU  
URKIXO ZUMARKALEA,79  
944 90 4166  
josu@reparadomesticos.com

**48011 BILBAO**

R.E. ABAD MANUEL GONZALEZ  
HERVERA  
GREGORIO DE LA REVILLA, 34  
944215271  
mghervera@yahoo.es

**48980 SANTURCE**

JULEN SAT  
LAS VIÑAS 20-22  
944617193  
juanjosat@gmail.com

**ZAMORA****49010 ZAMORA**

TERESA PEREZ  
DIEGO DE LOSADA, 10  
980671386  
sat.teresa1@gmail.com

**ZARAGOZA****50001 ZARAGOZA**

ELECTRO SANTAÑA, S.L.  
SAN VICENTE DE PAUL, 48  
976 392 102  
electrosantona@hotmail.com

---

**B&B TRENDS, S.L.**

C. Cataluña, 24  
P.I. Ca N'Oller 08130  
Santa Perpètua de Mogoda  
(Barcelona) España  
C.I.F. B-86880473  
www.di4.eu

---









# Aspirovac Upright 29.6V

---

**B&B TRENDS, S.L.**

C. Cataluña, 24  
P.I. Ca N'Oller 08130  
Santa Perpètua de Mogoda  
(Barcelona) España  
C.I.F. B-86880473  
[www.di4.eu](http://www.di4.eu)

---